

February 11, 2024

16th Sunday of Matthew

Saints of the Day: Vlassios, Martyr of Sebaste; Theodora the Empress

WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

**WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE
IN THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!**

MEMORIAL SERVICE

Marilyn Motowylak (40 days)

WEEK IN PREVIEW

Sun, Feb 11

Matins 8:30am
Divine Liturgy 9:30am
Memorial Service
Valentine Luncheon

Mon, Feb 12

Basketball
Grades 3/4 Coed 5:30pm
Grades 7/8 & HS Boys
6:45pm
BOD 7pm

Tues, Feb 13

Basketball
HS Boys 5:30pm
Library Memory Project
Picture ID by Zoom
7pm
Orthodoxy 101 by
Zoom 6pm

Wed, Feb 14

Bible Study 11am
Greek Preschool 4pm
Scouts 6pm
DOP 6:30pm

Thurs, Feb 15

Basketball
Grades 5/6 & 7/8 Boys
6pm
HS Boys 7:15pm

Sat, Feb 17

Basketball Clinic
9am

Sun, Feb 18

Matins 8:30am
Divine Liturgy
9:30am
Library Speaker
Series: Dr. Spiros
Mitsopoulos

*Altar candles this morning are given in memory of Eleni Apostolos by her
sister Roula Gekas and family.*

Hymns Chanted Following the Small Entrance

Resurrectional Hymn in the Third Tone

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος· ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον· πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο· ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, “O Christ God, Giver of life, glory to You!”

Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Seasonal/Kontakion Hymn in the Second Tone

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

A Protection of Christians unshamable, intercessor to our Holy Maker unwavering; reject not, the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us for you are good; your loving help bring unto us who are crying in faith to you: Hasten to intercede and speed now to supplicate, as a protection for all time, Theotokos for those who honor you.

SCRIPTURE READINGS

2 Corinthians 6:1-10

Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

Κορινθίους β' 6:1-10

Ἀδελφοί, συνεργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς - λέγει γάρ, Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι· ἰδοὺ, νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ, νῦν ἡμέρα σωτηρίας - μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσκοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία· ἀλλ' ἐν παντὶ συνιστῶντες ἑαυτοὺς ὡς θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπομονῇ πολλῇ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις, ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμίᾳ, ἐν χρηστότητι, ἐν πνεύματι ἀγίῳ, ἐν ἀγάπῃ ἀνυποκρίτῳ, ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει θεοῦ, διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας· ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς· ὡς ἀγνοούμενοι, καὶ ἐπιγινωσκόμενοι· ὡς ἀποθνήσκοντες, καὶ ἰδοὺ, ζῶμεν· ὡς παιδευόμενοι, καὶ μὴ θανατούμενοι· ὡς λυπούμενοι, ἀεὶ δὲ χαίροντες· ὡς πτωχοί, πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες· ὡς μηδὲν ἔχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.

Matthew 25:14-30

The Lord said this parable: "A man going on a journey called his servants and entrusted to them his property; to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his ability. Then he went away. He who had received the five talents went at once and traded with them; and he made five talents more. So also, he who had the two talents made two talents more. But he who had received the one talent went and dug in the ground and hid his master's money. Now after a long time the master of those servants came and settled accounts with them. And he who had received the five talents came forward, bringing five talents more, saying, 'Master, you delivered to me five talents; here I have made five talents more.' His master said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a little, I will set you over much; enter into the joy of your master.' And he also who had the two talents came forward, saying, 'Master, you delivered to me two talents; here I have made two talents more.' His master said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a little, I will set you over much; enter into the joy of your master.' He also who had received the one talent came forward, saying, 'Master, I knew you to be a hard man, reaping where you did not sow, and gathering where you did not winnow; so I was afraid, and I went and hid your talent in the ground. Here you have what is yours.' But his master answered him, 'You wicked and slothful servant! You knew that I reap where I have not sowed, and gather where I have not winnowed? Then you ought to have invested my money with the bankers, and at my coming I should have received what was my own with interest. So take the talent from him, and give it to him who has the ten talents. For to every one who has will more be given, and he will have abundance; but from him who has not, even what he has will be taken away. And cast the worthless servant into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth.'" As he said these things he cried out: "He who has ears to hear, let him hear!"

Ματθαιον 25:14-30

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεσε τοὺς ἰδίους δούλους καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ ὧ μὲν ἔδωκε πέντε τάλαντα, ὧ δὲ δύο, ὧ δὲ ἓν, ἐκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν, καὶ ἀπεδήμησεν εὐθέως. πορευθεὶς δὲ ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν εἰργάσατο ἐν αὐτοῖς καὶ ἐποίησεν ἄλλα πέντε τάλαντα. ὡσαύτως καὶ ὁ τὰ δύο ἐκέρδησε καὶ αὐτὸς ἄλλα δύο. ὁ δὲ τὸ ἐν λαβὼν ἀπελθὼν ὠρυξεν ἐν τῇ γῇ καὶ ἀπέκρυψε τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. μετὰ δὲ χρόνον πολὺν ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων καὶ συναίρει μετ' αὐτῶν λόγον. καὶ προσελθὼν ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν προσήνεγκεν ἄλλα πέντε τάλαντα λέγων· κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα ἐπ' αὐτοῖς. ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ! ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἴσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα λαβὼν εἶπε· κύριε, δύο τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα ἐπ' αὐτοῖς. ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ! ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἴσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἐν τάλαντον εἰληφώς εἶπε· κύριε· ἔγνων σε ὅτι σκληρὸς εἶ ἄνθρωπος, θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας καὶ συνάγων ὅθεν οὐ διεσκόρπισας· καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν ἔκρυψα τὸ τάλαντόν σου ἐν τῇ γῇ· ἴδε ἔχεις τὸ σόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ· πονηρὲ δοῦλε καὶ ὀκνηρέ! ἦδεις ὅτι θερίζω ὅπου οὐκ ἔσπειρα καὶ συνάγω ὅθεν οὐ διεσκόρπισα! ἔδει οὖν σε βαλεῖν τὸ ἀργύριόν μου τοῖς τραπεζῖταις, καὶ ἐλθὼν ἐγὼ ἐκομισάμην ἂν τὸ ἐμὸν σὺν τόκῳ. ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον καὶ δότε τῷ ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα. τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ δοθήσεται καὶ περισσευθήσεται, ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. καὶ τὸν ἀχρεῖον δοῦλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.



ORTHODOXY 101

If you have ever wanted to learn more about:

What makes the Orthodox Church unique?
Who is Jesus Christ? What is the Holy Trinity?
What does salvation look like? Heaven and Hell?
What about Church Hierarchy? Who are the Saints?
Who are the Church Fathers? What did they teach?
What does Spirituality and Prayer look like?
How important is the Bible? The Sacraments?

This class will welcome those who desire to learn more about the Orthodox Faith, to enrich their understanding of, and life within, the timeless Orthodox Church.

This weekly Zoom gathering will give all who participate introductory information about The Orthodox Christian Faith.

These 5 Sessions that will meet weekly on **Tuesday evenings at 6pm*** beginning on **February 13**, is for both those who are not of the Orthodox Faith and for those who would like to learn more info on their Faith!

Dates and Sessions:

Week 1 - Tue., Feb. 13

"What is the Orthodox Church?"

Week 2 - Tue., Feb. 20

"What We Believe About The Holy Trinity"

Week 3 - Tue., Feb. 27

"What We Believe About the Mother of God"

Week 4 - Tue., Mar 5

"Scripture and Tradition"

Week 5* - Tue., Mar 12

"Salvation, Worship, Prayer, Icons & Sacraments"

**Double Class Session, Special Start time at 530pm*

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, New Hampshire

Invites you to

An Apokreatiko Celebration

Saturday, March 9, 2024
7pm – 11pm
In the church hall



DJ: The Salonica Boys
Greek and American Dancing

Variety of Hors D'oeuvres

Cash Bar

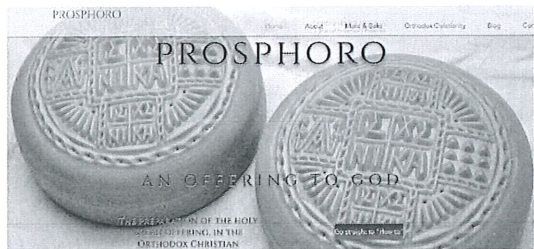
Donation: \$25.00 per person
Children 12 and under Free!

For further Information:
Toula Barber at (603) 668-6839 or
the Cathedral office at (603) 622-9113









A special website is available to share with the faithful this 'proper' method of preparation of the holy gift according to the Greek Orthodox tradition. Please click the following QR code to visit a special website to learn about this wonderful tradition of our church.

*Please help
with this
need!*



The St. George Library – Speaker Series

Welcomes

Dr. Spiros Mitsopoulos



for his presentation on
Heath & Wellness

Sunday, February 18, 2024
at 12:15pm, following the coffee hour

AHEPA and Daughters of Penelope Present
A Pancake Breakfast

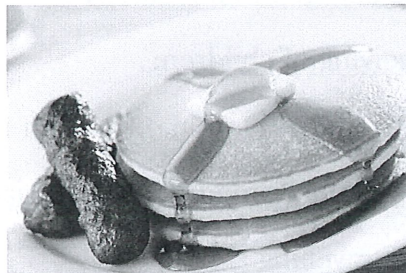
March 3, 2024

Immediately following Divine Liturgy
approximately 11am

\$10 Per Person

Kids under 12 free

Call 603-622-9113 or
email beth@stgeorgenh.org





PRAYER LIST

Pondering on the words of St. Paul, “Let no one seek his own, but each one the other’s wellbeing. (I Cor. 10:24).

Give rest to the weary, visit the sick, support the poor, for this is also worship. Aphahat

For any prayer concern (salvation, health, employment, stress and anxieties, etc.) please send baptismal names only to: office@stgeorgenh.org

We may not be able to help others materially or medically, but God does hear our prayers and always asks us to pray for each other and so build up the Body of Christ (Eph. 4:11-16).

For health, recovery from illness and surgery: Fr. Nicholas, Fr. Peter, Leah, Thomas, Soultana, Nick, Maura, Ernie, Dean, Vasilios, Rigley, Zachary, Rachel, Daniel, Kathy, Andrew, Jamie, Megan, Stephanie, Katherine, Christos, Maureen, Vasiliki, Maria, Faye, Emily, Nicole, Olivia, Georgia, Mark, James, Vasilios, Maria, Anna, Efthimios, Christopher, Katerina, Debra, Pavlos, Ken, Star, Maria, John, Chris, Anthony, Laurie, Emily, Kleoniki, Michael, Nicholas, Paul, George, Angelina, Lajuana, John and Family, Alexandra, David, Connie, Marty, Kristin, Jay Daniel

For comfort, spiritual help & strengthening of faith: Pres. Patricia and family, Pres. Diane, Pres. Sophia, Pres. Dianthe, Presb. PearlAnn, Barbara, Nancy, Amantha and Family, Maddie, Dino, Nick, Connie, Amy, Christopher, Joanna, Paris and Family, Helen & Jim and family, Mary, Fr. Elias and family

For couples, parents, and their families: Neal and Elena, Penelope & Florence, Teddy, Christina & Casey, Melanie and Michael, Alex, Fr. George and Pres. Harriet, Katie & Adam

For those engaged to be married:

For conceiving of children:

For childbearing: Despina, Karleigh

For those in the Armed Forces: Benjamin, Michael, Gabriel, Felipe, Matt

For those travelling abroad:

For those seeking employment: Lia, Jillian, Nick

PARISH ANNOUNCEMENTS

NEXT WEEK: LIBRARY SPEAKER SERIES – On Sunday February 18th the Library welcomes a presentation on Health and Well Being by Dr. Spiros Mitsopoulos. It will be held in the Library following coffee hour.

WEEKLY BIBLE STUDY – You are invited to join us for our weekly Bible Study which is held on Wednesdays at 11am in the Library. We do respect one's time and therefore the Bible Study will be one hour. If you are unable to join the morning session, please consider attending Bible Study at Assumption Church on Thursdays at 7pm.

>>UNFILLED NEED: SUNDAY SCHOOL TEACHERS – Please sign up to be a teacher and share the teachings of our faith with the future of the church – the children! For more information on how you can help, contact Athena Bevan.

PROSPHORA NEEDED – You are invited to make Prospora to be used during the Divine Liturgy. Sunday Divine Liturgies use five loaves on average. We appreciate your help with this special need.

AVGOLEMONO SOUP DRIVE-THRU – Anagenesis will hold their annual soup drive-thru on February 21st from 4pm to 6pm while supplies last. \$10 per quart.

AN APOKREATIKO CELEBRATION – Save the date of Saturday, March 9 as we gather for some fun before we start Great Lent. Please see the enclosed flier.

UPCOMING MEMORIALS – February 25: Maria Palangas (1 year), March 3: Eugenia Pleat (5 years) and James Pleat (12 years)

SCHOLARSHIP PACKETS AVAILABLE – Please contact the church office if you would like a scholarship packet.

TCI OFFERINGS – You are invited to join a monthly Zoom call led by parish leaders across the nation to take a deep dive with your parish leadership and ministry team into strategies and techniques that your parish can use to enhance its vitality. Go to <https://tciboston.org/events> or scan the QR code.



CHOIR BOOK REQUEST – If you are unable to sing with the choir and still have a choir book in hand, please return it to the choir area. The choir is growing and they need those books! Thank you.

VOTE FOR GLENDI FOR HIPPO'S BEST OF – Each year in the month of February HIPPO Press conducts a poll of their readership in several different categories. In past years, our GLENDI has been recognized in several of those categories. We ask that you take the time to participate in this survey so we can get some early recognition of our GLENDI. Just go onto the HIPPO site and start voting. Thanks for helping us spread the word for GLENDI 2024! Scan the QR code to vote.



MARTYRDOM KNOWS NO AGE LIMIT

Throughout the pages of Church History, we often hear stirring tales of men and women who willingly submitted to torture and martyrdom at the prime of their lives. The saint depicted on the cover of today's Church Bulletin falls into a different category: he gave his life for Christ at the advanced age of 113!

ST. HARALAMBOS was born in the town of Magnesia in Asia Minor in the 2nd century. He served his home town as a priest and later as a bishop. He was much loved by his flock as he worked tirelessly to bring Christ's message to them. In doing so, Haralambos incurred the wrath of the provincial governor, who launched an aggressive campaign of persecution against the Christians of Magnesia. Haralambos did not hide from the attackers. Instead, he defiantly continued to preach the Gospel openly, bringing about his arrest and imprisonment.

Haralambos certainly faced great physical torment. First, he was tied to a post in a public square and slashed repeatedly with knives. When he refused to renounce Christ, Haralambos was dragged through the streets by his beard. He was systematically tortured for several months. Still, the faith of Haralambos remained strong. Ultimately, the Emperor Septimus Severus ordered him to be brought to Antioch, where he was to be beheaded. Just as the executioners were about to carry out this sentence, the saintly bishop died, thus depriving his enemies the satisfaction of taking his life.

The Orthodox Weekly Bulletin Vestal, Cliffwood, New Jersey Litho in U.S.A.

St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street, Manchester, NH 03104

Please visit our website: www.stgeorgenh.org

Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org

Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean

Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org

Lord's Day (Sunday) Services:

Orthros/Matins: 8:30 a.m. Divine Liturgy: 9:30 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website and was emailed last evening.